

Quaderni di esercizi

**ASSiMiL**<sup>®</sup>

# Spagnolo

**Intermedi**



**200**  
esercizi  
con le  
correzioni

Quaderni di esercizi **ASSiMiL**<sup>®</sup>

# Spagnolo

**Intermedi / Avanzati**

di  
Juan Córdoba

traduzione e adattamento in italiano di  
Laura Enrico

Assimil Italia s.a.s.  
info@assimil.it

**[www.assimil.it](http://www.assimil.it)**

## Introduzione

In questo quaderno di livello intermedio verranno approfonditi passo passo i fondamentali della lingua spagnola affrontati nel volume di livello principianti. Vi viene proposto un percorso grammaticale sistematico e progressivo: dalle regole di base dell'ortografia all'uso delle espressioni idiomatiche, passando per la padronanza delle coniugazioni verbali e della sintassi.

Una volta acquisite le basi, infatti, ci si ritrova spesso di fronte a delle difficoltà. Per questo motivo, l'obiettivo dei capitoli "Le chiavi per lo spagnolo" sarà proprio quello di mettere l'accento sulle trappole ricorrenti dello spagnolo per noi italiani!

Ovviamente, la lingua è anche composta da parole per dare i nomi alle cose, da immagini verbali per interagire e conversare, da formule per scrivere una lettera o parlare del corso del tempo: difatti, nei capitoli "Lessico e lettura" potrete arricchire le vostre capacità di espressione in maniera pratica e divertente!

Il quaderno vi dà, infine, la possibilità di autovalutarvi: dopo aver svolto ogni esercizio e verificato la soluzione (v. p. 122), completate il disegno dell'icona che lo accompagna con una delle tre espressioni possibili: 😊 se la maggior parte delle risposte è esatta, 😐 se è corretta circa la metà, 😞 se lo è meno della metà. Alla fine di ciascun capitolo, riportate nello schema il numero di icone relative agli esercizi e, alla fine del quaderno, calcolate il totale riportando le icone dei vari capitoli nello schema generale di pagina 128!

## Indice

1. Dalle lettere ai suoni .....	3-7	Lessico e lettura 2: cibo a volontà!.....	69-73
2. Articoli, nomi, aggettivi e numeri .....	8-13	9. Il valore dei tempi.....	74-79
<b>Le chiavi per lo spagnolo 1</b> .....	<b>14-19</b>	10. I tempi nella frase complessa .....	80-85
3. Il tempo presente: indicativo e congiuntivo .....	20-25	<b>Le chiavi per lo spagnolo 3</b> .....	<b>86-90</b>
4. Il gerundio e le forme progressive.....	26-31	11. Esprimere il tempo cronologico .....	91-96
<b>Lessico e lettura 1: corpo e sport</b> .....	<b>32-36</b>	12. La condizione e la concessione.....	97-102
5. <i>Ser, estar</i> e le traduzioni di «essere» .....	37-42	<b>Lessico e lettura 3: natura e clima</b> .....	<b>103-107</b>
6. Dare del tu e dare del Lei .....	43-48	13. La proposizione relativa .....	108-113
<b>Le chiavi per lo spagnolo 2</b> .....	<b>49-54</b>	14. Alcune costruzioni enfatiche.....	114-119
7. Congiunzioni e preposizioni .....	55-62	Soluzioni .....	120-127
8. I semi-auxiliari e le traduzioni di «diventare» ....	63-68	Autovalutazione .....	128

# Dalle lettere ai suoni

## Gli errori dell'«itagnolo»

- Per quanto l'italiano e lo spagnolo siano due lingue molto vicine, è necessario porre l'attenzione su alcune differenze. Come per l'italiano, l'ortografia dello spagnolo corrisponde ad una determinata pronuncia: una lettera per un suono, un suono per una lettera. Gli errori più comuni riguardano nello specifico: la presenza, o meno, della **h** muta (**echo** del verbo **echar** e **hecho** di **hacer**), la distinzione tra la **b** e la **v** (**vasto** / **basto**), tra la **ll** e la **y** (**calló** / **cayó**). Un errore tipico consiste, ad esempio, nello scrivere **haber** (*avere*), al posto di **a ver** (*vediamo*).
- Difatti, per gli italiani, il problema nasce dall'influenza della propria ortografia. Cerchiamo quindi di eliminare qualche errore:
  - solamente quattro consonanti possono essere doppie: **c**, **r**, **l** e **n** (quelle che troviamo nel nome Carolina): **accidente**, **perro**, **llamar**, **innumerable**. Il gruppo italiano *imm-* si scrive **inm-**: **inmediato** (*immediato*);
  - Davanti alle vocali **a**, **o**, **u**, il suono /k/, rappresentato dall'italiano con le lettere **c** e **q** (*cadere*, *quadro*) si scrivono sempre in spagnolo con la lettera **c**: **caer** (*cadere*), **cuadro** (*quadro*). Davanti alle vocali **e**, **i**, lo stesso suono, rappresentato in italiano da **ch** (*perché*, *chiesa*), si scrive in spagnolo come **qu**: **parque** (*parco*), **química** (*chimica*).

**I** Come si scrive... ? Barrate l'ortografia corretta.



### a. immigrante

- immigrant  
 inmigrante  
 imigrante

### d. assassino

- assassin  
 assessino  
 asesino

### g. immortale

- imortal  
 inmortal  
 immortal

### h. occupare

- occupar  
 ocupar  
 ocuppar

### b. immobiliare

- immobiliare  
 inmobileario  
 immobiliario

### e. efficace

- efficac  
 eficaz  
 eficcz

### c. immaturo

- inmaduro  
 immaduro  
 imaduro

### f. attento

- attentivo  
 attentif  
 atento



**2** Completate la traduzione delle parole italiane tenendo bene a mente l'ortografia spagnola.



- |             |           |                     |                |
|-------------|-----------|---------------------|----------------|
| a. chimico  | ...ímico  | f. perché (interr.) | por ...        |
| b. chimera  | ...mera   | g. quarto           | ...uarto       |
| c. quota    | ...uota   | h. questionario     | ...uestionario |
| d. orchidea | or...ídea | i. architetto       | ar...tecto     |
| e. quando   | ...uando  | j. quotidiano       | ...otidiano    |

**Pronuncia e ortografia: le lettere G e C**

- Data l'importanza della pronuncia, alcune parole devono subire delle modifiche a livello ortografico per mantenerne la coerenza. Esempio: se si aggiunge il diminutivo **-ito** alla parola **amigo** (*amico*), è necessaria l'ortografia **amiguito**, senza la quale la **g** si pronuncerebbe come una **jota**.

Pronuncia	Ortografia spagnola
suono G di gatto, in italiano	ga gue gui go gu
suono K di caffè, in italiano	ca que qui co cu

- Gua** e **guo** si pronunceranno come in italiano, mentre **GUE** e **GUI** si pronunciano come i nostri **GHE** e **GHI**: **Miguel** = [*mighel*] e non [*miguel*]. Per far sì che la **u** venga pronunciata, deve esserci la dieresi sulla vocale: **vergüenza** [*bergu-e-nza*] (*vergogna*).

**3** Associate gli elementi delle tre colonne in modo tale da ritrovare cinque parole. Scrivetele e indicate se si sente la **u** o meno.



		U pronunciata	U non pronunciata
a.	portu    güe    smo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b.	anti    gua    sa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c.	i    güi    dad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d.	bilin    gui    ldad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e.	á    gue    la	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**4** Completate le coniugazioni dei verbi *elegir* (scegliere) e *seguir* (seguire).



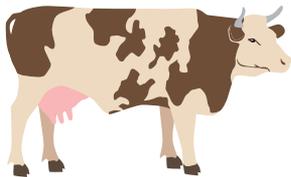
Indicativo presente	Congiuntivo presente
eli.....o	eli.....a
eli.....es	eli.....as
eli.....e	eli.....a
ele.....imos	eli.....amos
ele.....ís	eli.....áis
eli.....en	eli.....an

Indicativo presente	Congiuntivo presente
si.....o	si.....a
si.....es	si.....as
si.....e	si.....a
se.....mos	si.....amos
se.....ís	si.....áis
si.....en	si.....an

**5** Formate il diminutivo in *-ito* o *-ita* di questi animali.

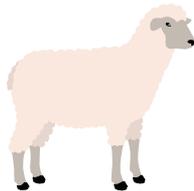


**vaca**



a. ....

**borrego**



b. ....

**perico**



c. ....

**hormiga**



d. ....

### Ripasso: l'accento tonico

- L'accento tonico cade sulla penultima sillaba nelle parole che terminano per vocale, **n** o **s**: **España**, **Carmen**, **Estados Unidos**.
- L'accento tonico cade sull'ultima sillaba nelle parole che terminano con una consonante che non sia **n** o **s**: **Portugal**, **arroz**, **Benidorm**.
- Se l'accentazione è regolare, l'accento non viene scritto; quest'ultimo (sempre acuto) appare solamente per:
  - indicare le parole che non obbediscono a questa regola: **Canadá**, **París**, **dólar**, **Cádiz**.
  - indicare le parole in cui l'accento cade sulla terzultima sillaba: **México**, **Atlántico**.

**6** Le parole seguenti hanno un'accentazione regolare e l'accento tonico non viene scritto. Barrate la casella corrispondente alla sillaba tonica.



- |           |  |                |  |             |   |
|-----------|--|----------------|--|-------------|---|
| a. examen | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | e. Vietnam     | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>  | i. volumen  | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>                          |
| b. feliz  | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>                          | f. apocalipsis | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | j. mayonesa | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| c. lunes  | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>                          | g. calamar     | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>   | k. taxi     | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>   |
| d. Madrid | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>                          | h. caracol     | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>   | l. flamenco | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>                          |

**7** E ora il contrario! Le parole che seguono sono tutte irregolari. Riscrivetele mettendo l'accento grafico sulla vocale corretta.



- |                  |                   |
|------------------|-------------------|
| a. Tunez → ..... | e. Paris → .....  |
| b. Peru → .....  | f. coctel → ..... |
| c. Pekin → ..... | g. chofer → ..... |
| d. Haiti → ..... | h. torax → .....  |



### L'accento grafico negli omonimi

- L'accento grafico è necessario per distinguere gli omonimi, anche se la Real Academia ha recentemente ridotto la lista delle parole interessate. Fino a poco tempo fa (certamente lo noterete in numerosi testi), bisognava distinguere **sólo** (*solamente*) da **solo** (*solo*) e **éste** (*questo, pronome dimostrativo*) da **este hombre** (*questo uomo, aggettivo dimostrativo*). Questa distinzione non è più obbligatoria.
- Tuttavia, l'accento grafico è richiesto per distinguere i seguenti omonimi:

<b>mi</b> ( <i>mio</i> ) / <b>mí</b> ( <i>me</i> )	<b>si</b> ( <i>se</i> ) / <b>sí</b> ( <i>sì</i> )
<b>tu</b> ( <i>tuo</i> ) / <b>tú</b> ( <i>tu</i> )	<b>te</b> ( <i>ti</i> ) / <b>té</b> ( <i>thé</i> )
<b>el</b> ( <i>il</i> ) / <b>él</b> ( <i>egli, lui</i> )	<b>se</b> ( <i>se</i> ) / <b>sé</b> ( <i>io so o sia</i> )

**8** Completate la traduzione delle seguenti frasi utilizzando gli omonimi della tabella qui sopra.



- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| a. Ti piace il tè?                   | → ¿..... gusta .....                            |
| b. Sì, mi piace, ma a lui non piace. | → ..., a ... me gusta, pero a .... no le gusta. |
| c. Non so se al mio amico piace.     | → A ..... amigo no ..... le gusta.              |
| d. Tu metti lo zucchero nel caffè ?  | → ¿..... le pones azúcar a ..... café?          |

## L'alfabeto nei proverbi

Le lettere dell'alfabeto, per la loro forma o per il loro suono, rappresentano una grande fonte di ispirazione per la creazione di modi di dire e proverbi nella lingua di tutti i giorni: pensiamo ad esempio al nostro "abc", alle espressioni "non capire un'acca" o "mettere i puntini sulle i". Lo spagnolo è molto ricco di proverbi, modi di dire e frasi fatte. Poniamo l'esempio dell'espressione tipicamente spagnola **rellenar la uve**, tradotta letteralmente con *riempire la V*, che significa *passare una sigaretta* (la V rappresenta le due dita del fumatore privo della sigaretta).

9 **Scrivete in ogni nuvoletta l'espressione adatta.**

expediente equis

ni jota

erre que erre

el día de

por hache o por be

de pe a pa

a. Esto es chino:  
no entiendo  
.....

b. ¡Qué caso más raro,  
es un auténtico  
.....!

c. Lo he repasado  
todo .....

d. ¡Qué pesado!  
¡.....  
con la misma historia!

e. ....,  
el caso es que nunca hace  
el trabajo.

f. Vamos a hacerlo ahora:  
es .....

Complimenti, siete arrivati al termine del capitolo 1! Ora è il momento di contare le vostre icone e di riportare il risultato a pag. 128.







Quaderni di esercizi

**ASSiMiL**<sup>®</sup>

# Spagnolo

Intermedi

Questo pratico quaderno di esercizi è dedicato a chi possiede un buon livello in spagnolo e desidera tenersi in allenamento per continuare a progredire. Comprende circa 200 esercizi, presentati anche sotto forma di passatempo, con le relative soluzioni. Al termine di ciascun capitolo, un punteggio di autovalutazione permette di quantificare il livello linguistico raggiunto. Grammatica, morfologia, ortografia, pronuncia, lessico, sintassi... nessun aspetto della lingua è stato tralasciato!

- Circa 200 esercizi per praticare la lingua spagnola
- Giochi, cruciverba, esercizi di completamento e molto altro
- Grammatica, morfologia, ortografia, pronuncia, lessico e sintassi
- Tabella di autovalutazione del proprio livello finale

€ 11,90

ISBN 978-88-96715-63-5



9 788896 715635



[www.assimil.it](http://www.assimil.it)